

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 13 (1937)
Heft: 44

Artikel: Aus 12 Millionen werden 75 Millionen Franken
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-752026>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

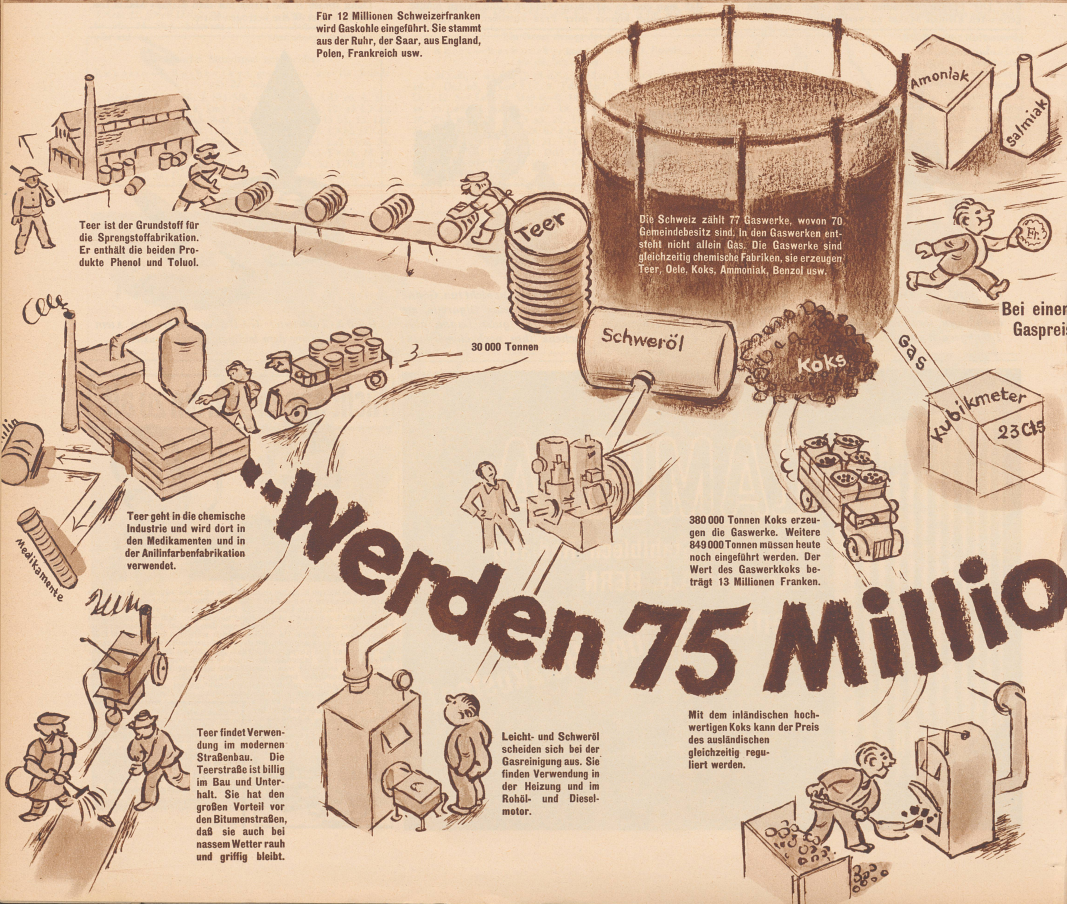
Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Aus 12 Millionen...

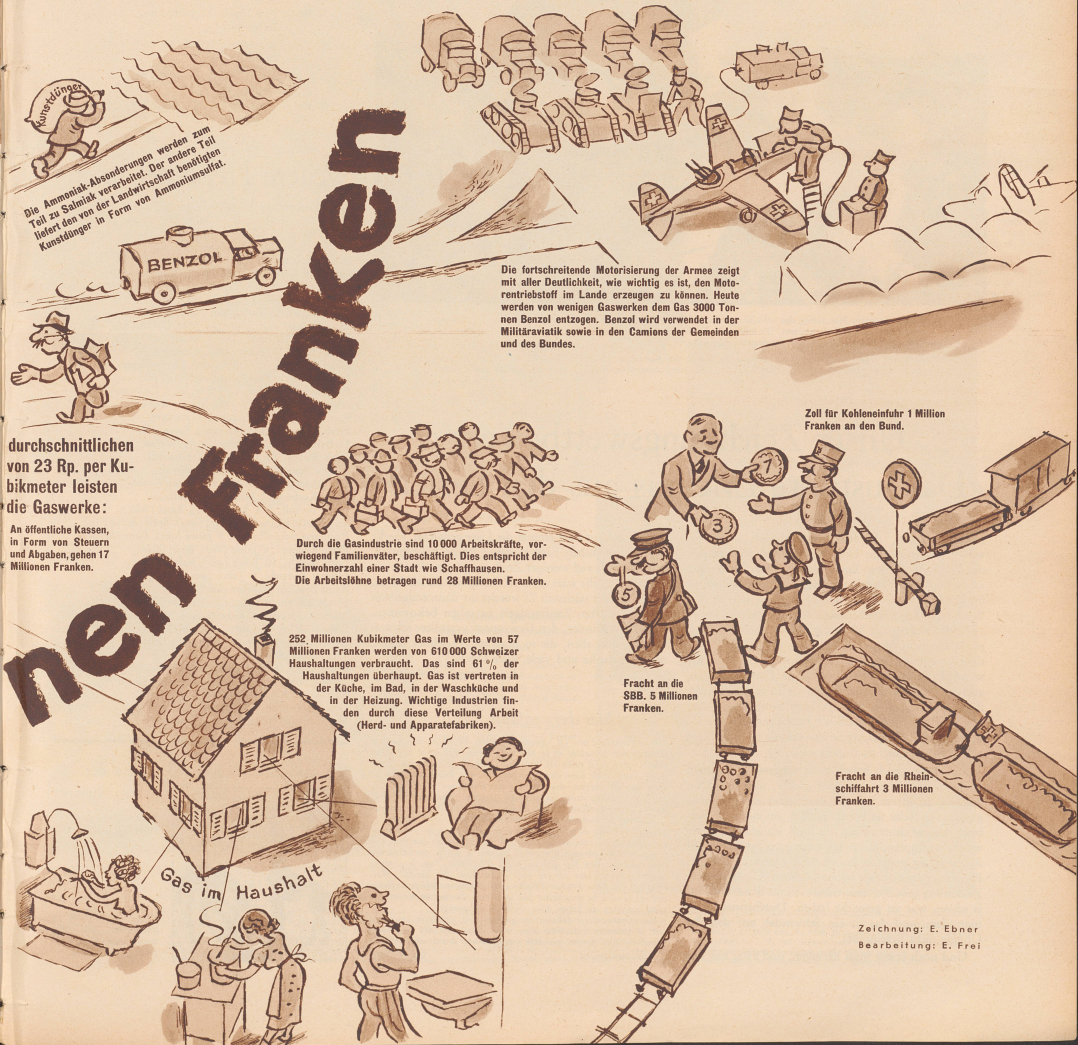
Für 12 Millionen Schweizer Franken wird Gaskohle eingeführt. Sie stammt aus der Ruhr, der Saar, aus England, Polen, Frankreich usw.



Die Schweiz besitzt nur sehr wenig Rohstoffe. Sie ist trotzdem ein bedeutendes Glied in der Weltwirtschaft geworden. Dadurch, daß unsere Industrie die Rohstoffe aus dem Ausland bezog (Import), wurden dort Absatzgebiete für die Fertigprodukte erschlossen (Export). Diese Veredlung vom Rohprodukt zum Fertigfabrikat schafft Arbeit und damit den Reichtum des Landes. Nur die freien Handelsbeziehungen und nicht die Autarkie können der Schweiz helfen, den Anschluß an eine Besserung der wirtschaftlichen Lage nicht zu verpassen. Die Schweizerische Gasindustrie ist ein gutes Bild der schweizerischen Verhältnisse und der beste Anwalt gegen alle Autarkiebestrebungen. Mit einer Ausgabe von 12 Millionen Franken an das Ausland schaffen wir im Inland: Arbeit und Verdienst, Kapital und Volksvermögen und lebenswichtige Produkte. Im Ausland erschließen wir der Exportindustrie und der heimischen Fremdenindustrie Märkte.

La Suisse ne possède pour ainsi dire point de matières premières. Elle se trouve donc dans l'obligation de les importer. Cette nécessité n'est cependant point défavorable à sa balance commerciale. Des produits bruts importés, l'industrie suisse tire de nombreux sous-produits dont la façon procure du travail et dont l'exportation constitue une plus-value. Que l'on prenne, par exemple, le cas du charbon qui démontre le graphique ci-dessous. — La Suisse compte 77 usines à gaz (dont 70 sont propriétés communales). Pour les besoins de l'industrie gazière, elle doit importer annuellement des mines de la Saar, de la Ruhr, de France, d'Angleterre, etc., pour 12 millions de francs. Or, les usines à gaz ne sont point comme on le croit généralement uniquement cela. Elles fournissent un grand nombre de produits chimiques, tels que goudron, mazout, ammoniac, benzène, coke, pour ne citer que les principaux. — Le goudron, dont la Suisse assure une production totale de 30 000 tonnes, est indispensable à la fabrication des explosifs. Il est également employé en pharmacie, dans l'industrie des colorants (anilins) et enfin pour le recèment des routes. — L'huile lourde ou mazout est le carburant nécessaire aux moteurs Diesel. Elle sert également au chauffage. L'ammoniac est nécessaire à la fabrication de la

glace artificielle. En médecine, on l'emploie pour cautériser piqûres et morsures, enfin, traité sous forme de sels ammoniacaux, on l'utilise — vu sa richesse en azote — comme engrais. La benzène. Les progrès incessants de la motorisation de notre armée exigent une indépendance absolue vis-à-vis de l'étranger quant aux carburants. Notre pays produit actuellement 3000 tonnes de benzène « nationale » exclusivement réservée aux besoins de l'aviation et des camions militaires. — Le coke. La production du coke représente un tiers de notre consommation globale, soit 380 000 tonnes production contre 840 000 tonnes importation. — Le gaz enfin est d'un usage trop répandu pour qu'il soit nécessaire de l'étendre. Le 61 % des maisons suisses l'utilisent. Notre production s'élève à 252 millions de mètres cubes et représente une valeur de 37 millions de francs. N'en déplaise aux économistes qui défendent la politique économique du développement interne, l'obligation où se trouve la Suisse — par son manque de matières premières — de pratiquer le système libre-échangeiste, n'est point dans le cas du charbon défavorable à notre pays. Pour 12 millions de francs dépensés à l'étranger, l'industrie gazière rapporte 75 millions au pays et fait vivre 10 000 ouvriers et leurs familles.



Zeichnung: E. Ebner
Bearbeitung: E. Frei